

1 Ταυτα εἰπὼν Ἰησοῦς ἐξῆλθεν σὺν τοῖς μαθηταῖς ἀπὸ τοῦ πέραν τοῦ χειμάρρου τῶν Κεδρῶν ὅπου ἦν κήπος εἰς ὃν εἰσῆλθεν αὐτὸς καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ.

1 When Jesus had spoken these words, he went out with his disciples over the brook Kidron, where was a garden, into which he and his disciples entered.

2 Ἦδει δὲ καὶ Ἰούδας ὁ παραδιδούς αὐτὸν τὸν τόπον, ὅτι πολλακίς συνήχθη Ἰησοῦς ἐκεῖ μετὰ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ.

2 Now Judas, who betrayed him, also knew the place, for Jesus often resorted there with his disciples.

3 ὁ οὖν Ἰούδας λαβὼν τὴν σπεῖραν καὶ ἐκ τῶν ἀρχιερέων καὶ [ἐκ] τῶν Φαρισαίων ὑπηρέτας ἔρχεται ἐκεῖ μετὰ φανῶν καὶ λαμπάδων καὶ ὄπλων.

3 Judas then, having taken a detachment of soldiers and officers from the chief priests and the Pharisees, came there with lanterns, torches, and weapons.

4 Jesus therefore, knowing all the things that were happening to him, went forth, and said to them, **“Who are you looking for?”**

5 They answered him, **“Jesus of Nazareth.”** Jesus said to them, **“I AM.”** Judas also, who betrayed him, was standing with them.

6 When therefore he said to them, **“I AM,”** they went backward, and fell to the ground.

7 Again therefore he asked them, **“Who are you looking for?”** They said, **“Jesus of Nazareth.”**

8 Jesus answered, **“I told you that I AM. If therefore you seek me, let these go their way,”**

9 **that the word might be fulfilled which he spoke, “Of those whom you have given me, I have lost none.”**

4 Ἰησοῦς οὖν εἰδὼς πάντα τὰ ἐρχόμενα ἐπ’ αὐτὸν ἐξῆλθεν καὶ λέγει αὐτοῖς: **τίνα ζητεῖτε;**
5 ἀπεκρίθησαν αὐτῷ: **Ἰησοῦν τὸν Ναζωραῖον.** λέγει αὐτοῖς: **ἐγὼ εἰμι.** εἰσθήκει δὲ καὶ Ἰούδας ὁ παραδιδούς αὐτὸν μετ’ αὐτῶν.

6 ὡς οὖν εἶπεν αὐτοῖς: **ἐγὼ εἰμι,** ἀπήλθον εἰς τὰ ὀπίσω καὶ ἔπεσαν χαμαί.

7 πάλιν οὖν ἐπηρώτησεν αὐτούς: **τίνα ζητεῖτε;** οἱ δὲ εἶπαν: **Ἰησοῦν τὸν Ναζωραῖον.**

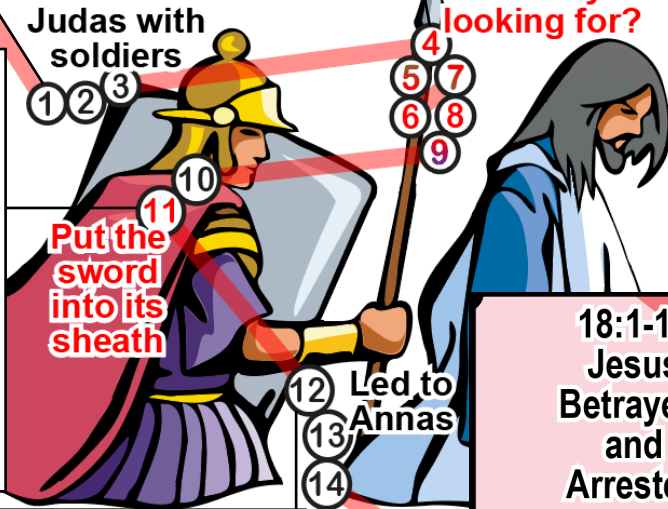
8 ἀπεκρίθη Ἰησοῦς: **εἶπον ὑμῖν ὅτι ἐγὼ εἰμι. εἰ οὖν ἐμὲ ζητεῖτε, ἄφετε τούτους ὑπάγειν·**

9 **ἵνα πληρωθῇ ὁ λόγος ὃν εἶπεν ὅτι οὐς δέδωκας μοι οὐκ ἀπώλεσα ἐξ αὐτῶν οὐδένα.**

10 Σίμων οὖν Πέτρος ἔχων μάχαιραν εἴλκυσεν αὐτὴν καὶ ἔπαισεν τὸν τοῦ ἀρχιερέως δοῦλον καὶ ἀπέκοψεν αὐτοῦ τὸ ὠτάριον τὸ δεξιόν· ἦν δὲ ὄνομα τῷ δούλῳ Μάλχος.
11 εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς τῷ Πέτρῳ: **βάλε τὴν μάχαιραν εἰς τὴν θήκην· τὸ ποτήριον ὃ δέδωκεν μοι ὁ πατήρ οὐ μὴ πῖω αὐτό;**

10 Simon Peter therefore, having a sword, drew it, and struck the high priest’s servant, and cut off his right ear. The servant’s name was Malchus.

11 Jesus therefore said to Peter, **“Put the sword into its sheath. The cup which the Father has given me, shall I not surely drink it?”**



12 Ἡ οὖν σπεῖρα καὶ ὁ χιλιάρχος καὶ οἱ ὑπηρέται τῶν Ἰουδαίων συνέλαβον τὸν Ἰησοῦν καὶ ἔδησαν αὐτὸν
13 καὶ ἤγαγον πρὸς Ἄνναν πρῶτον· ἦν γὰρ πενθερὸς τοῦ Καϊάφα, ὃς ἦν ἀρχιερεὺς τοῦ ἐνιαυτοῦ ἐκείνου·
14 ἦν δὲ Καϊάφας ὁ συμβουλευσας τοῖς Ἰουδαίοις ὅτι συμφέρει ἓνα ἄνθρωπον ἀποθανεῖν ὑπὲρ τοῦ λαοῦ.

12 So the detachment, the commanding officer, and the officers of the Jews, seized Jesus and bound him,
13 and led him to Annas first, for he was father-in-law to Caiaphas, who was high priest that year.
14 Now it was Caiaphas who advised the Jews that it was expedient that one man should perish for the people.



December 19 - John 18:1-14
Jesus Betrayed and Arrested

English text: World English Bible (public domain) Greek text: Westcott-Hort Greek New Testament (public domain)
Graphics: Copyright Stéphane Tibi and his licensors. All rights reserved. www.studymaps.org